

Trinn 15 - Barnets alder er nå 13 år.

Tema: Tospråklig og tokulturell oppvekst.

Skolerelaterte emner: Foreldremøter, skolekontakt, formelle møtepunkter mellom hjem og skole.

Hovedmål med KODAdelen: Tolking i familien. Hva kan du gjøre og hva vil du at andre/tolker skal gjøre?

Temarelaterte diskusjonsemner: Hvilke krav har dere til en tolk som skal tolke hjemme hos dere? En godt kjent? En fremmed?

Metode: Drøfting

Tid: 6 timer

HVA	HVORFOR	HVORDAN	MATERIELL
Hva er nå barnets identitet? Er barnet en "alien" i en eller i to kulturer eller en som hører til i en eller to kulturer?	Barnet skal nå slippes og "kontrolleres". Hvem er barnet og har barnet den nødvendige opplevelsen av tilhørighet?		Infomateriell om CODA, evt internasjonalt
Tolk i familien	Barnet er nå stort, kan vi "kreve" mer eller mindre? Det er et mål at foreldrene skal ligge i forkant av tolkebehovsituasjoner som plutselig kan oppstå.	Formidling av erfaringsbaserte historier.	Infomateriell fra tolkesentral eller tolkeforbund?